

TƏRCÜMƏLƏRİ

2024

Frost, Robert Li. Sərhədsiz ölüm [Mətn] : [şeyrlər] / R. Frost ; tərc. ed. Rəsul Rza [və b.] ; tərtibçi və red. T. Hacıyev.- Bakı: [Zərdabi Nəşr], 2024.- 103, [1] s.

Lorka, Federiko Qarsiya. Səhərin piyaləsi [Mətn] : [şeyrlər] / F. Q. Lorka ; tərc. ed. Rəsul Rza [və b.] ; tərtibçi və red. O. Hüseyinli.- Bakı: [Zərdabi Nəşr], 2024.- 175, [1] s.

Svetayeva, Marina İvanovna. Ağrısından tanıyıram sevgini... [Mətn] : [şeyrlər] / M. Svetayeva ; tərc. ed. Rəsul Rza [və b.] ; tərtib ed. və red. T. Hacılı.- Bakı: [Zərdabi Nəşr], 2024.- 126, [2] s.

2018

Nizami Gəncəvi. (Əbu Məhəmməd Cəmaləddin İlyas ibn Yusif) Xosrov və Şirin [Mətn] / N. Gəncəvi ; tərc. Rəsul Rza ; tərt. rəssam Fəxrəddin Əli ; red. İ. Həbibbəyli ; ön sözün müəll. T. Kərimli ; layihənin rəhbəri A. Əlizadə ; [burax. məs. S. İsmayılova ; dizayner A. Abdullazadə] ; AMEA.- Bakı: Şərq-Qərb, 2018.- 433, [7] s.

2016

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Hansı sənət yaxşıdır? [Mətn] / V. V. Mayakovski = Кем быть? / В. Маяковский ; tərc. ed. Rəsul Rza ; red. N. Həsənzadə ; Azərbaycan. Resp. Mədəniyyət və Turizm Nazirliyi.- Bakı: [s.n.], 2016.- 24 s.

2004

Nizami Gəncəvi. (Əbu Məhəmməd Cəmaləddin İlyas ibn Yusif) Xosrov və Şirin [Mətn] / N. Gəncəvi ; tərc. ed. Rəsul Rza ; Azərbaycan Mədəniyyətinin Dostları Fondu.- Bakı: Azərbaycan Mədəniyyətinin Dostları Fondu, 2004.- 411 s.

Nizami Gəncəvi. (Əbu Məhəmməd Cəmaləddin İlyas ibn Yusif) Xosrov və Şirin / Gəncəvi Nizami ; tərcümə edən Rəsul Rza ; red. T. Kərimli ; ön sözün müəllifi N. Araslı ; İzahların müəllifi M. Sultanov.- Bakı: Çayıoğlu, 2004.- 320 s.

2000

Dünya ədəbiyyatından tərcümələr / Rəsul Rza ; tərtib edən: Anar.- Bakı: Azərənşr, 2000.- 220 s.

1987

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Yaxşı nədir, pis nədir [Mətn] / V. V. Mayakovski ; tərc. ed. Rəsul Rza ; rəssamı. B. Xananyev.- Bakı: Gənclik, 1987.- 24 s.

1982

Nizami Gəncəvi. (Əbu Məhəmməd Cəmaləddin İlyas ibn Yusif) Xosrov və Şirin [Mətn] / N. Gəncəvi ; tərc. ed. Rəsul Rza ; ön sözün müəllifi H. Araslı ; elmi red. H. Məmmədzadə.- Bakı: Yazıçı, 1982.- 404 s.

1978

Bayraq və günəş [Mətn] : Ukrayna sovet şairlərinin şeirləri / tərc. ed. Rəsul Rza [və b.] ; [red. T. Bayram].- Bakı: Yazıçı, 1978.- 270, [2] s.

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Yaxşı nədir, pis nədir? [Mətn] / V. V. Mayakovski ; [tərc. ed. Rəsul Rza ; rəssam: Ə. Məmmədov, R. Əmirov].- Bakı: Gənclik, 1978.- [21] s.

1975

Esxil. Zəncirlənmiş Prometey [Mətn] / Esxil ; tərc. Rəsul Rza.- Bakı: Gənclik, 1975.- 60, [4] s.

1973

Jalə. Şəfəqlər [Mətn] / Jalə ; [tərc. ed.: Rəsul Rza, Azəroğlu, M. Gülgün [və b.]].- Bakı: Azərnəşr, 1973.- 79, [1] s.

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. 150 000 000 [Mətn] : Yaxşı / V. Mayakovski ; tərc. ed. Rəsul Rza ; [red. C. Zeynalov].- Bakı: Azərnəşr, 1973.- 178, [2] s.

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Yazdım bu kitabda mən mayakdan və dənizdən [Mətn] / V. V. Mayakovski ; tərc. ed. Rəsul Rza ; [red. T. Cəmilova].- Bakı: Gənclik, 1973.- [37] s.

1971

Lonqfello, Henri. Hayavata haqqında nəğmə [Mətn]: [şeirlər] / H. Lonqfello ; tərc. ed. Rəsul Rza.- Bakı: Gənclik, 1971.- 242, [2] s.

Nekrasov, Nikolay Alekseyeviç. Rus elində kimin günü xoş keçir [Mətn] poema / N. A. Nekrasov ; [tərc. ed. Rəsul Rza ; red. Ə. Salahzadə].- Bakı: Gənclik, 1971.- 269, [3] s.

1970

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Vladimir İliç Lenin [Mətn] : poema / V. Mayakovski ; tərc. ed. Rəsul Rza ; [red. İ. Tapdıq].- Bakı: Gənclik, 1970.- 101, [2] s.

1968

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Yaxşı nədir, pis nədir [Mətn] / V. V. Mayakovski ; [tərc. ed. Rəsul Rza ; red. S. Əsəd ; rəs. A. Paxomov].- Bakı: Gənclik, 1968.- 13, [2] s.

1967

Lermontov, Mixail Yuryeviç. Əsərləri [Mətn] : 4 cilddə / M. Y. Lermontov ; red. hey.: M. Arif, Rəsul Rza (tərc. ed.), M. Rahim [və b.] ; tərt. ed. Ə. Ağayev (tərc. ed.) ; [tərc. ed. Ə. Sadıq].- Bakı: Azərnəşr, 1967.- C.3: Dram əsərləri.- 636, [4] s.

1966

Lermontov, Mixail Yuryeviç. Əsərləri [Mətn] : 4 cilddə / M. Y. Lermontov ; red. hey.: M. Arif, Rəsul Rza, M. Rahim [və b.] ; tərt. ed. Ə. Ağayev.- Bakı: Azərnəşr, 1966.- C. 1: Şeirlər.- 518 , [2] s.

Vyetnam övladları [Mətn] : şeirlər / [red. M. İbrahim ; tərc. ed.: Ə. Ziyatay, Rəsul Rza, N. Xəzri].- Bakı: Azərnəşr, 1966.- 78, [2] s.

1964

Taufer, İrji. İllər [Mətn] : [şeirlər və poema] / İ. Taufer ; tərc. ed. Rəsul Rza ; [red. M. Faiq].- Bakı: Azərnəşr, 1964.- 86, [2] s.

1963

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Vladimir İliç Lenin [Mətn] : poema / V. V. Mayakovski ; [tərc. ed. Rəsul Rza ; red. İ. Tapdıq].- Bakı: Azərnəşr, 1963.- 97, [3] s.

1962

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Yaxşı nədir pis nədir [Mətn] / V. V. Mayakovski ; [tərc. ed. Rəsul Rza ; red. İ. Tapdıq].- Bakı: Uşaqgənclənəşr, 1962.- 15, [4] s.

Nizami Gəncəvi. (Əbu Məhəmməd Cəmaləddin İlyas ibn Yusif) Xosrov və Şirin [Mətn] / N. Gəncəvi ; tərc. ed. Rəsul Rza ; red. M. Sultanov ; farscadan sətri tərc. ed.: S. Mirqasimov, Q. Behdili ; Azərb. SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat və Dil İnstitutu.- Bakı: AzSSR EA, 1962.- 357, [3] s.

1961

Bahar dostları [Mətn] : RSFSR şairlərinin şeirləri / [tərc. ed.: Rəsul Rza, C. Novruz, N. Xəzri (red.) [və b.] ; red. S. Rüstəm, M. Rahim].- Bakı: Azərnəşr, 1961.- 245, [3] s.

1960

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Hansı sənət yaxşıdır ? [Mətn] / V. V. Mayakovski ; [tərc. ed. Rəsul Rza ; red. N. Həsənzadə].- Bakı: Uşaqgənclənəşr, 1960.- 20, [4] s.

1958

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Seçilmiş əsərləri [Mətn] : iki cilddə / V. V. Mayakovski ; red. M. Rahim; [red.: İ. Soltan, Ə. Ziyatay ; tərc. ed.: Rəsul Rza, İ. Soltan, O. Sarıvəlli].- Bakı: Azərnəşr, 1958.- C.2: Şeirlər.- 381, [3] s.

1955

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Vladimir İliç Lenin [Mətn] : poema / V. Mayakovski ; [tərc. ed. Rəsul Rza ; red. Ə. Cəmil].- Bakı: Uşaqgənclənəşr, 1955.- 89, [3] s.

1954

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Seçilmiş əsərləri [Mətn] : iki cilddə : poemalar / V. Mayakovski ; tərc. ed. Rəsul Rza ; [red. Ə. Ziyatay].- Bakı: Azərnəşr, 1954.- C.1.- 426, [2] s.

1953

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Şeirlər [Mətn] / V. Mayakovski ; [tərc. ed. Rəsul Rza ; red. S. Rüstəm].- Bakı: Uşaqgənclənəşr, 1953.- 71, [5] s.

1952

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Yazdım bu kitabda mən mayakdan və dənizdən [Mətn] : [məktəb yaşına çatmamış uşaqlar üçün] / V. V. Mayakovski ; [tərc. ed. Rəsul Rza ; red. O. Sarıvəlli].- Bakı: Uşaqgəncnəşr, 1952.- [17] s.

1950

Esxil. Zəncirlənmiş Prometey [Mətn] / Esxil; tərc. Rəsul Rza ; red. Ə. Sultanlı.- Bakı: Uşaqgəncnəşr, 1950.- 80 s.

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Şeirlər və poemalar [Mətn] / V. V. Mayakovski ; tərc. ed. Rəsul Rza ; [red. M. Rahim].- Bakı: Azərnəşr, 1950.- 191, [3] s.

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Yaxşı [Mətn] / V. V. Maykovski ; tərc. ed. Rəsul Rza ; red. M. Rzaquluzadə.- Bakı: Uşaqgəncnəşr, 1950.- 111, [1] s.

1947

Nizami Gəncəvi. (Əbu Məhəmməd Cəmaləddin İlyas ibn Yusif) Xosrov və Şirin [Mətn] / N. Gəncəvi; tərcümə ed. Rəsul Rza; red.: M. Arif, M. H. Rzaquliyev; Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu.- Bakı: Azərnəşr, 1947.- 412 s.

1942

Puşkin, Aleksandr Sergeyeviç. Poltava [Mətn] / A. S. Puşkin ; [çevirəni Rəsul Rza ; red. M. Rzaquluzadə].- Bakı: Uşaqgəncnəşr, 1942.- 68, [2] s.

1941

Lermontov, Mixail Yuryeviç. Demon [Mətn] / M. Y. Lermontov ; tərc. ed. Rəsul Rza ; red. A. Əfəndiyev.- Bakı: Uşaqgəncnəşr, 1941.- 51, [1] s.

Mayakovski, Vladimir Vladimiroviç. Yenilməz silah [Mətn] / V. Mayakovski ; çevirəni Rəsul Rza ; red. M. Rzaquluzadə.- Bakı: Uşaqgəncnəşr, 1941.- 11, [1] s.

1940

Nizami Gəncəvi. (Əbu Məhəmməd Cəmaləddin İlyas ibn Yusif) Xosrov və Şirin = Хосров и Ширин [Mətn] : [poema] : bir parça / Nizami Gəncəvi / Низами Ганджеви ; tərc. ed. Rəsul Rza ; red. M. Arif, M. H. Rzaquliyev.- Bakı: Azərnəşr, 1940.- 112 s.

1935

Kirşon, V. Məhkəmə [Mətn] : 8 şəkilli pyes / V. Kirşon ; çevirəni Rəsul Rza ; red. Y. Vəzir.- Bakı: Azərnəşr, 1935.- 182, [1] s.

1932

Stalin, İosif Vissarionoviç. (Cuqaşvili) Stalin yoldaşın alman yazıçısı Emil Lyudviq ilə müsahibəsi [Mətn] / çevirəni Rəsul Rza ; red. H. Mehdi, Əskərov.- [Bakı]: Azərnəşr, [1932].- 19 s.